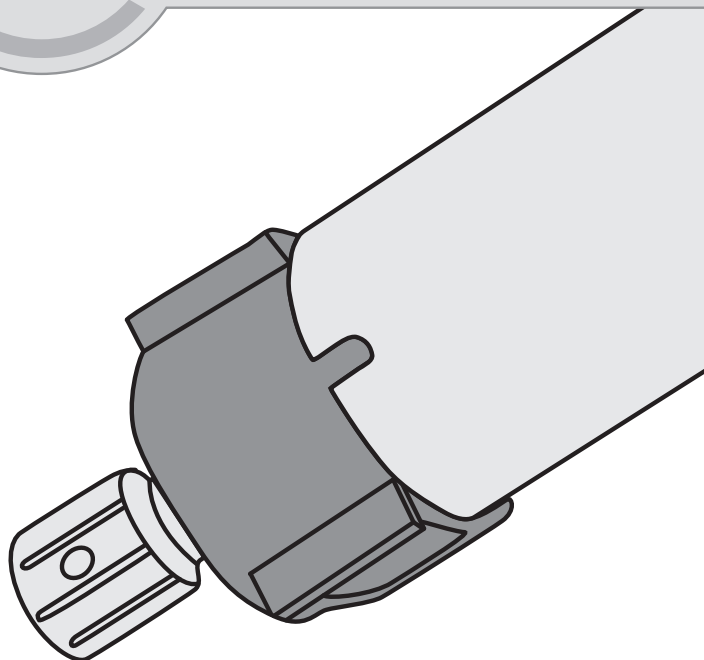




Zsalúzia- / Raffstore motor RJM-55/6 RJM-55/10

Általános biztonsági tudnivalók	1
Funkciók / Technikai adatok.....	2
Elektromos bekötés / Működtetés	3
Beállítások	4
Hibajavítások / GY.I.K. / Kontakt információ	6

Az aláíró igazolja, hogy a felsorolt motorok megfelelnek, a következő normáknak és irányelveknek.

Modell: RJM-55

DIN EN 60335-2-97, DIN EN 60335-1, DIN EN 55 014-1, DIN EN 55022, DIN EN 61 000-3-2, DIN EN 61 000-3-3, DIN EN 60730-1, DIN EN 300220-3, 2004/108/EG, 1999/5/EC, 2006/95/EG, ETS 300683

Gyártói igazolás:

Amennyiben az RJM-55 automata zsalúziomotorokat, a zsalúzia- / raffstore szerkezetekkel kapcsolatos gyártói utasítások szerint, telepítik és tartják karban, melyek szintén minden gyártói utasításnak megfelelően telepítettek és karbantartottak, megfelelnek a 2006/42/EG (gépirányelvek) EU előírásnak teljes formájukban. Én, az aláíró, ezennel igazolom, hogy a fent említett eszközök, és a kézikönyvben felsorolt kiegészítők, a fent említett irányelveknek és normáknak megfelelnek.

Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG
Zechstraße 1-7
82069 Hohenschäftlarn




Michael Mayer
Geschäftsführer

Általános biztonsági tudnivalók



FIGYELEM: Fontos biztonsági tudnivalók! A személyek biztonsága érdekében fontos, hogy kövesse az alábbi utasításokat! Kérjük tartsa meg ezt az útmutatót és egy esetleges tulajdonos váltás esetén adja át az új tulajdonosnak!



Minden elektromos berendezésen végzett munkát során fennáll az életveszélyes áramütés veszélye.

- A zsalúziamotor elektromos hálózathoz történő csatlakoztatását és minden elektromos hálózaton történő munkát, csak erre felhatalmazott szakember végezhet, a használati útmutatóban szereplő bekötési rajznak megfelelően. (lásd 3. oldal)
- Minden telepítési, csatlakoztatási munkát, csak áramtalanítás mellett végezhet.



Figyelmetlenség esetén fennáll az életveszély lehetősége!

Ügyeljen a vizes- és nyirkos helyiségekre vonatkozó előírásokra. Különösen ügyeljen a nedves helyiségekre vonatkozó előírások DIN VDE 0100, 701-es és 702-es részének betartására. Ezek az előírások tartalmazzák az egyértelmű védelmi intézkedéseket.



Hibás berendezés működtetése személyi és dologi károkozashoz vezethet (pl: áramütés, rövidzárlat).

- Soha ne használjon hibás vagy sérült berendezést.
- Ügyeljen a hálózati kábel és a berendezés sértetlenségére.
- Lépjen kapcsolatba szervizünkkel (utolsó oldal), amennyiben a berendezés sérülését tapasztalja.



A helytelen használat fokozott sérülésveszéllyel járhat!

- Tájékoztasson minden felhasználót a zsalúziamotor helyes használatáról.
- Ügyeljen a mozgásban lévő zsalúziára és tartson tőle távol minden személyt, amíg a mozgás véget nem ér.
- Tiltsa meg a gyermekeknek a bekötött vezérléssel és a távirányítóval való játékot.
- Tegye el úgy a távirányítót, hogy a nemkívánatos működtetéseket (pl: játszó gyermek) kizárhassa.
- A zsalúzia minden tisztítási munkáit áramtalanított berendezés mellett végezze.

FONTOS

A DIN EN 13695 norma alapján, az EN 12045 feltételei szerint, gondoskodni kell, a redőnylamellák elcsúszás gátlásáról. Tehát az oldalainak rögzítettnek, lezártak kell lenniük.

A DIN VDE 0700 része szerint, minden telepített eszközt, fázisonként kismegszakítóval kell ellátni. (kismegszakító, FI-relé).

Alaposan ellenőrizze a telepítést. Sérülés esetén (Pl.: kopás, sérült kábel és rugó, vagy elállított végállások) a berendezést nem szabad használni.

Legyen óvatos és körültekintő, az árnyékoló nyitó/záró mozgása közben, mert egyes részek leeshetnek, amennyiben a felfogató elemek (pl.: acélpánt, merev felfogató...) sérültek, vagy esetleg eltörték.

A kockázatok elkerülése érdekében, ügyeljen rá, hogy a hálózati kábelek átmérője megegyezzen a motor kábelek átmérőjével. (vastagabb átmérő lehet). (Erről bővebb információt kérhet a gyártótól/forgalmazótól/elektronikai szakembertől).

A fixen rögzített vezérlő eszközt jól látható módon kell elhelyezni. (pl.: fali kapcsoló, redőnykapcsoló)

A feltüntetett nyomatékknak és működési időnek illeszkednie kell, a működtetett árnyékoló fizikai paramétereivel. (tömeg, magasság, szélesség...)

Amennyiben a motor falikapcsoló által vezérelt, ügyeljen rá, hogy a kapcsolót jól látható helyre telepítsék, úgy hogy az árnyékoló mozgó részeitől elkülönítve legyen, minimum 1,5 méteres magasságban.

Amennyiben, nem a mozgatni kívánt árnyékolóba (redőny, napellenző...) beépítve kapja a motort, ügyelni kell rá, hogy a motor feltüntetett nyomatéka és működési ideje megfeleljen a mozgatni kívánt árnyékoló paramétereinek. (tömeg, magasság...)

A rendszer hibátlan működése, csak szakszerű telepítés, -szerelés, megfelelő áramellátás és -karbantartás mellett garantált.

A berendezést óvja meg az illetéktelen használatától. Tegyen biztonsági óvintézkedéseket a véletlen bekapcsolás/használat kivédése érdekében.

A berendezésen történő munka előtt, minden hozzá csatlakoztatott kábelt feszültségmentesíteni kell. Minden szükség esetén kábelt távolítsa el és minden berendezést, ami az eszköz működéséhez nem szükséges, helyezzen üzemén kívül.

Ne használja a berendezést és válassza le a hálózati feszültségről (áramtalanítsa), ha a közelében munkát végez. (pl: ablak tisztítás)

A kézi hajtószerát (kézi kurbilit) úgy kell felszerelni, hogy a tekerhető része 1,8 méteres magasság alatt legyen. (NHK-s motorok esetén)

Haladási irány váltásnál minimum 0,5 másodperc időt kell betartani. A használatban lévő kapcsolóval nem szabad egyidőben FEL / LE parancsot adni.

Az eszközt kizárólag a használati útmutatóban megjelölt célra lehet használni.

i Helyes felhasználás / felhasználási feltételek

A zsalúziamotort kizárólag zsalúziák/raffstore-ok nyitására és zárására használja.

FONTOS

- A motorkábelt feszültség nélkül kell, a helyi elektromos előírások betartásával, az elágazó dobozhoz bekötni. Győződjön meg róla, hogy a motor kábel ne álljon a lamellák útjában.

Felhasználási feltételek

- Az elektromos bekötéshez a telepítés helyén 230 V / 50 HZ áramcsatlakozás, valamint kismegszakító szükséges.
- Csak a gyártó által adott eredeti elemeket és kiegészítőket használja.



Fontos telepítési tudnivalók

FONTOS

A berendezés telepítése előtt, hasonlítsa össze az adattáblában szereplő feszültség/frekvencia adatokat, a helyi hálózattal.

- A csőmotor beépítése előtt, minden, nem a működtetéshez előírt, vezetéket és berendezést szereljen le, vagy helyezzen üzemén kívül.
- A berendezés mozgó részeit, amiket 2,5 m magasság alatt működtetünk (padlótól számítva), védeni kell.
- A forgó tengelynek feltétlenül vízszintesnek kell lennie! A zsalúzia ferde feltekeredése kárt okozhat a motorban, vagy a lamellákban.

Ellenőrizze a kicsomagolás után:

- A csomagolás tartalmát, a csomagolásban leírt szállítási mennyiséggel.
- A motor típusát, a típustáblán feltüntetett információkkal.



Funkciók

- Áramellátás: AC230V
- Az egyik legrövidebb zsalúziamotor: 205 mm / Legkisebb ablakméret: 500 mm
- Gumipatentolt motor - extra halk működéssel; működési hang: 55 dB
- Dupla tengelyhajtás, erős nyomaték, a zsalúzia közepére kell telepíteni.
- Elektronikus végállások, egyszerű végállás beállítás, beállítókábel segítségével.
- Külső rádióvevő (RWE / RUE) használatával, távirányítással, akár léptető (zsalúzia) módban is használhatjuk.
- Normál Zsalúzia kapcsoló használatával a standard funkciókat (FEL / STOP / LE) használhatjuk.
- Vészleállító-gomb a fokozott biztonság érdekében
- A hálózati kábelt a motoron alul és felül is csatlakoztathatjuk



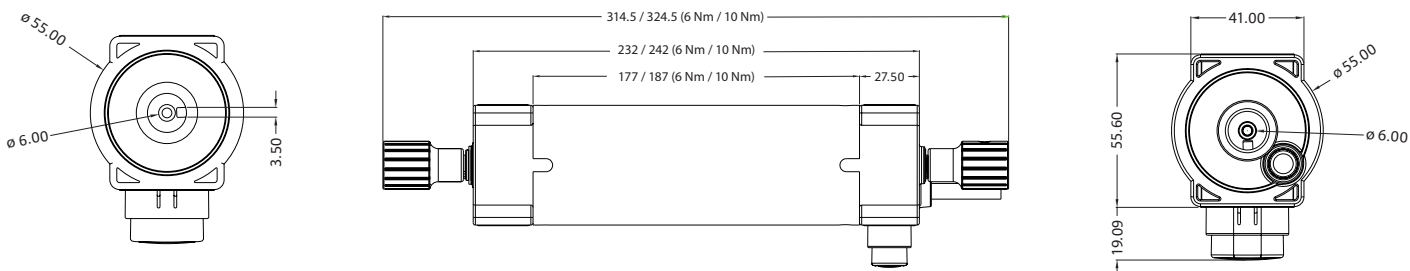
Technikai adatok

ROJAFLEX ®™ RJM 55 - Zsalúziamotor - teljesítmény jellemzők:

Motortípus	Feszültség	Teljesítmény	Nyomaték	Fordulat	Hőmérséklet	Motor méret	IP véd.
RJM-55/6	AC 230 V / 50 Hz	120 Watt	2 x 3 Nm	35 U/min	-20°C~+ 60°C	232 x 55 x55	IP 54
RJM-55/10	AC 230 V / 50 Hz	120 Watt	2 x 5 Nm	35 U/min	-20°C ~+60°C	242 x 55 x 55	IP 54



Motor mérete



Beépítési irány

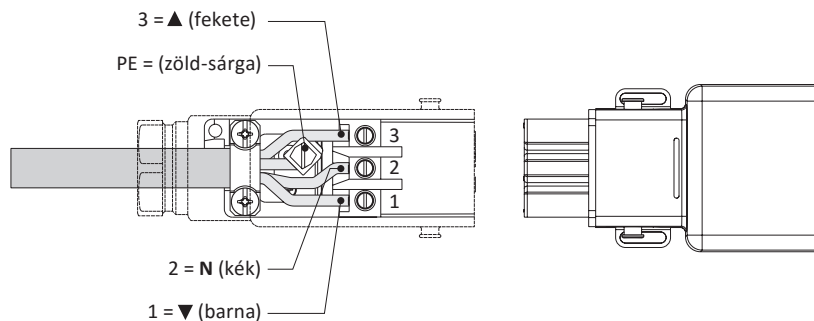


Figyelem!

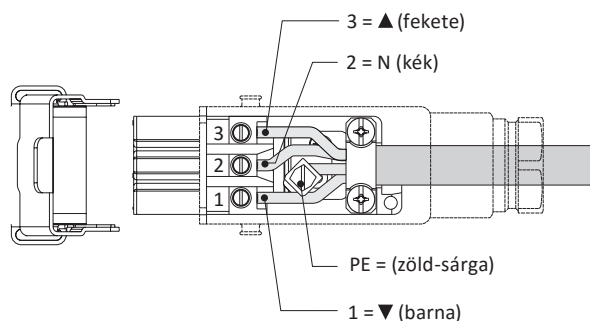
A motor telepítésénél, bentről-kifelé nézve, a motorkábel kivezetésének mindig a motor JOBB oldalán kell lennie! (lásd. képen) A motor a végállásokat meghatározott sorrendben tanulja meg, először a felső végállást, majd az alsót! Csak a helyes beépítési irány esetén fogja a motor a végállásokat a helyes sorrendben megtanulni!

Elektromos bekötés / Működtetés

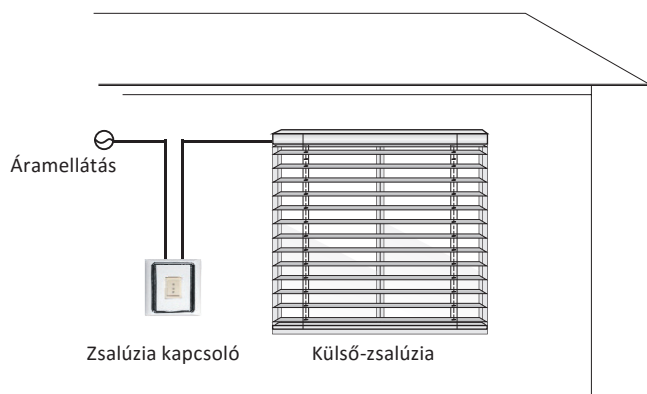
Motor



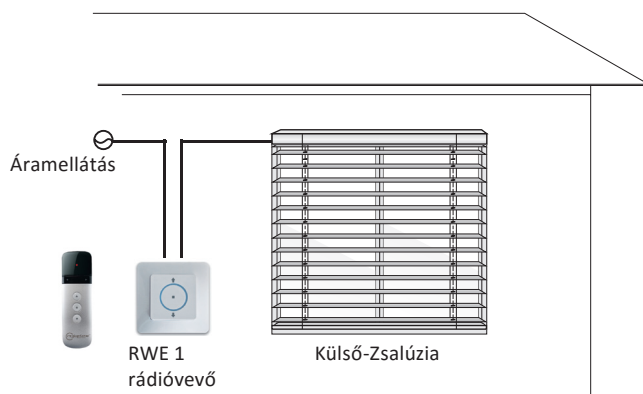
Hálózat (230 V / 50 Hz) (Kapcsoló / Beállító kábel / Rádióvevő)



Működtetés



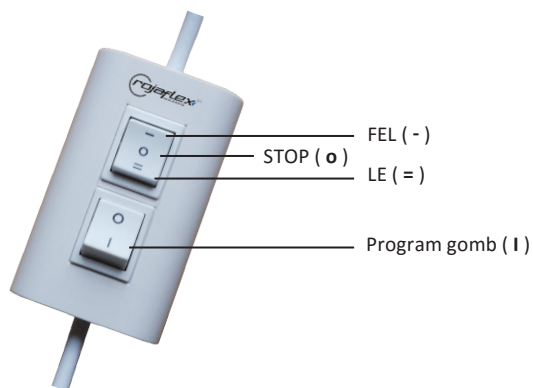
Működtetés 1: Zsalúzia kapcsolóhoz bekötve, FEL / STOP / LE



Működtetés 2: Külső rádióvevőhöz bekötve, így kapcsolóval és Rojaflex távirányítóval is működtethető egyidejűleg. A távirányító használható Léptető vagy más néven zsalúzia módban.



Beállítókábel



Figyelem! Amennyiben a motor a FEL/LE gombokra, az ellenkező irányba indul el, akkor fel kell cserélni a az iránykábeleket (fekete/barna)



Vészleállító-gomb



Felfelé haladás esetén, ha benyomásra kerül a Vészleállító-gomb, a motor azonnal leáll!
A motor ezután csak a LE gomb megnyomásával indul el újra.

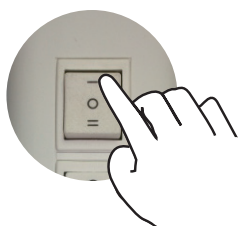
Figyelem! A vészleállító-gomb telepítésénél, ügyeljen rá hogy a gomb lefelé álljon, vagyis a motor alsó oldalára kell elhelyezni!



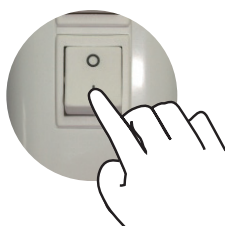
Végállások beállítása

1. A motoron 3 végállás állítható be (**Felső végállás, Alsó végállás, Köztes pozíció**)
2. A végállásokat csak az alábbi sorrendben állíthatjuk be és csak Rojaflex ESK-RJM beállítókábel segítségével!
Először a FELSŐ végállást, utána az ALSÓ végállást és végül a köztes pozíciót. A köztes pozíciót ugyanúgy lehet beállítani, mint a FELSŐ / ALSÓ végállást.
3. A végállások beállítása közben a FEL / LE gombok léptető módban működnek (csak addig megy a motor, amíg az iránygombot lenyomva tartjuk)

FELSŐ végállás:



Nyomja meg a FEL gombot és tartsa lenyomva. A motor felfelé halad. Mindaddig tartsa lenyomva, amíg a motor a beállítani kívánt pozíciót eléri, majd engedje fel a gombot.



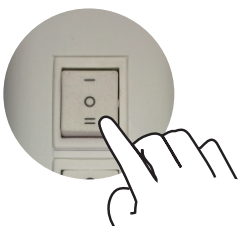
Most nyomja meg a PROGRAM-gombot és tartsa lenyomva ca. 7 másodpercig.



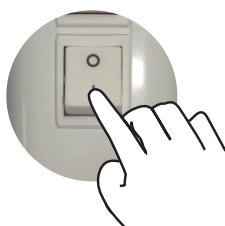
"Klick / Klack"

ca. 7 másodperc után, a motor egy rövid (Klick/Klack) mozgással jelzi a végállás beállítását. Elengedheti a PROGRAM gombot. Ezzel beállította a felső végállást.

ALSÓ végállás:



Nyomja meg a LE gombot és tartsa lenyomva. A motor lefelé halad. Mindaddig tartsa lenyomva, amíg a motor a beállítani kívánt pozíciót eléri, majd engedje fel a gombot.



Most nyomja meg a PROGRAM-gombot és tartsa lenyomva ca. 7 másodpercig.



"Klick / Klack"

ca. 7 másodperc után, a motor egy rövid (Klick/Klack) mozgással jelzi a végállás beállítását. Elengedheti a PROGRAM gombot. Ezzel beállította az alsó végállást.

KÖZTES pozíció:

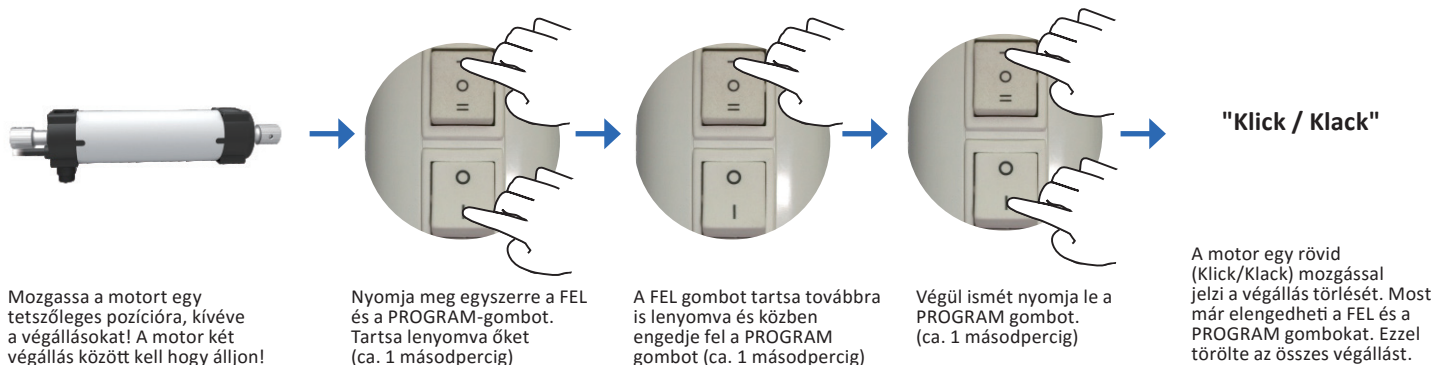
Köztes pozíció beállítása opcionális, nem kötelező!
Amennyiben szeretne köztes pozíciót (kedvenc pozíciót) beállítani, akkor mozgassa a motort a kívánt pozícióba és a fentiekkel megegyező módon (program-gomb ca. 7 másodpercig lenyomva tartásával) elvégezheti a beállítást.



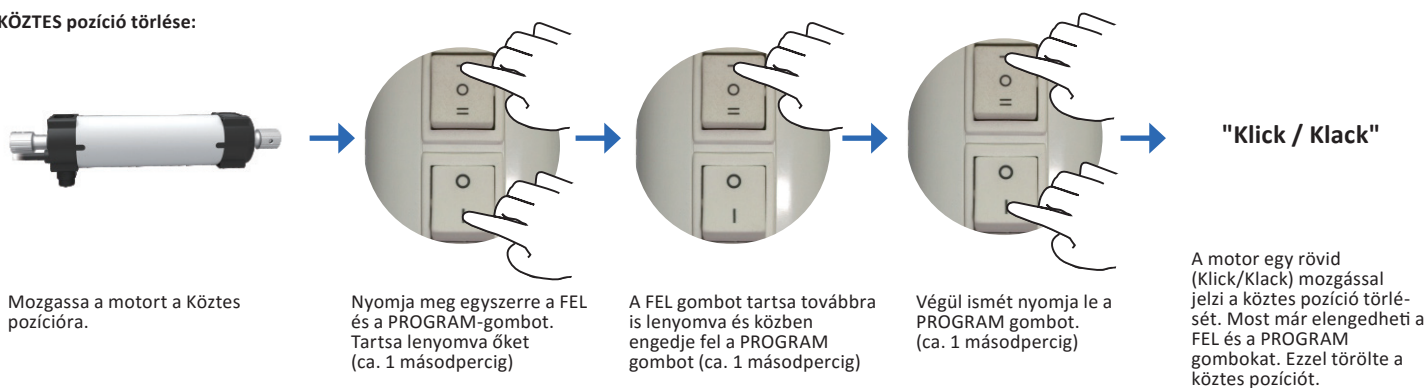
Végállások törlése

Figyelem! A végállások törlésének két módja van. Törölheti az összes végállást, vagy törölhet egy bizonyos végállást (Alsó végállást / Köztes pozíciót). Csak a FELSŐ végállás, külön nem törölhető. Amennyiben új FELSŐ végállást szeretne beállítani, először minden végállást törölnie kell.

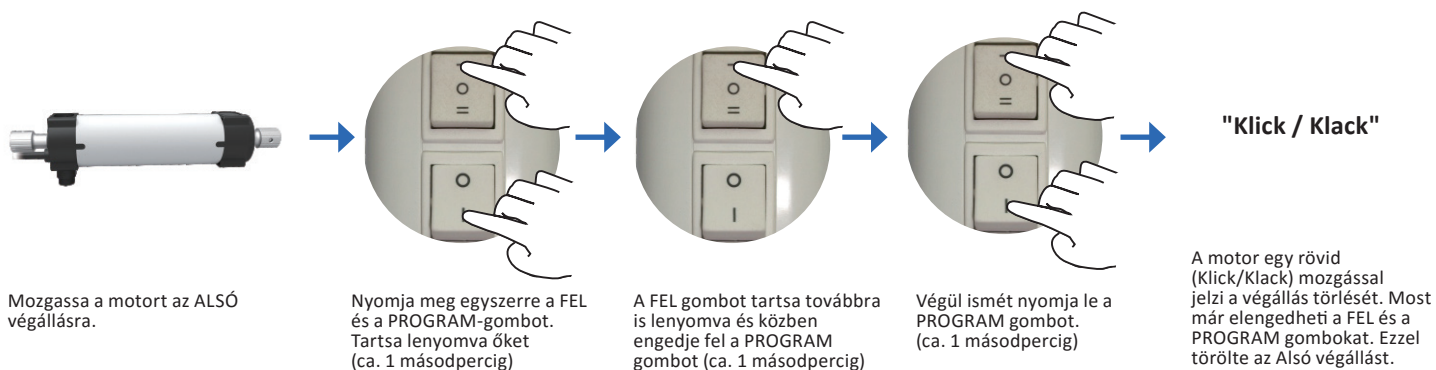
ÖSSZES végállás törlése:



KÖZTES pozíció törlése:



ALSÓ végállás törlése:



Figyelem! Amennyiben van köztes pozíció beállítva és úgy törli az alsó végállást, akkor a törlés után a köztes pozíció lesz az új alsó végállás. Így a törlés után a motor csak felfelé képes haladni, egészen addig amíg eléri a köztes pozíciót. A motor mozgás tartománya pedig a Felső végállás és a köztes pozíció között lesz, mivel a köztes pozíció lépett az új alsó végállás helyébe. Így Törölnie kell a köztes pozíciót is, hogy be tudjon állítani új Alsó végállást!

A motor nem indul el (feszültség alatt)!

Lehetséges ok 1:

- Hibás bekötés

Megoldás 1:

- Bekötés ellenőrzése

Lehetséges ok 2:

- Túltérhelt

Megoldás 2:

- Ellenőrizze, hogy megfelelő teljesítményű motor került beépítésre

Lehetséges ok 3:

- Rossz telepítés

Megoldás 3:

- Ellenőrizze a telepítést és a felhasznált alkatrészeket

Motor nem halad / nem működik!

Lehetséges ok 1:

- Akadály van az útjában

Megoldás 1:

- Kapcsolja le az áramot és távolítsa el az akadályt.

Lehetséges ok 2:

- Áram kikapcsolt állapotban

Megoldás 2:

- Kapcsolja be az áramot

Lehetséges ok 3:

- A motor elérte a végállást, vagy a vészmegállító-gomb benyomva

Megoldás 3:

- Normál állapot, mozgassa a motort az ellenkező irányba

A motor fordítva tanulja meg a végállásokat! A FELSŐ végállásnál tanulja meg az ALSÓ végállást.

Lehetséges ok 1:

- A motor fordítva került beépítésre, a kábel a motor bal oldalán jön ki.

Megoldás 1:

- A motort helyes pozícióban beépíteni (lásd: 2. oldal) A kábel a motor jobb oldalán kell hogy legyen (bentről-kifelé nézve)

A motor a FELSŐ végállás beállítását követően nem indul el lefelé.

Lehetséges ok 1:

- A motor fordítva került beépítésre, a kábel a motor bal oldalán jön ki, így a motor az Alsó végállást tanulta meg és ezért nem indul el lefelé.

Megoldás 1:

- A motort helyes pozícióban beépíteni (lásd: 2. oldal) A kábel a motor jobb oldalán kell hogy legyen (bentről-kifelé nézve)

A motor az ALSÓ végállás törlése után, csak felfelé halad.

Lehetséges ok 1:

- Köztes pozíció van beállítva és így az lép a törölt alsó végállás helyébe.

Megoldás 1:

- Mozdassa a motort felfelé míg el nem éri a köztes pozíciót és utána a motor a köztes pozíció és a felső végállás között már mind a két irányba mozog

A motor az ALSÓ végállás törlése után, csak a korábbi köztes pozíció és a Felső végállás között mozog.

Lehetséges ok 1:

- Köztes pozíció lépett a törölt alsó végállás helyébe. Így most ez az új alsó végállás.

Megoldás 1:

- Törölje a köztes pozíciót (új alsó végállást) és állítsa be újra.



Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG
által védett márka

Zechstraße 1-7
82069 Hohenschäftlarn

Forgalmazza:

RF-Solutions Hungary Kft.
H-1111 Budapest Lágymányosi u. 12.

info@rf-solutions.hu

www.rf-solutions.hu

Amennyiben problémája adódott a termékkel, vagy esetleg egy sérült eszközt kapott, kérjük jelezze felénk írásban, vagy e-mail-en a lenti címre.

Technikai változtatások-, tévedések-, nyomdahibák jogát fenntartjuk.